Since its opening in 1993, Clínica Tepeyac's services have expanded to include a full range of preventive and primary care, creating a true medical home for thousands of underserved families in the Denver metropolitan area.

CLÍNICA FEPEYAC



A GATEWAY TO HEALTH FOR THE UNDERSERVED



MISSION

The mission of Clínica Tepeyac is to provide culturally competent health care and preventive health services for the medically underserved.





VISION

We envision a healthy community. The people we serve understand that health care is regular and ongoing – they and their children are healthier.

OUR CORE VALUES



Dignity Clínica Tepeyac respects the inherent dignity of each person. We are sensitive, inclusive and empowering in our relationships with others.

Integrity Clínica Tepeyac values authenticity and consistency. We are genuine, reliable and dependable in word and deed.

Quality Clínica Tepeyac values excellence. We provide the best services possible on a regular basis.

Our community is healthier because of Clínica Tepeyac.

2009 marked the 15TH ANNIVERSARY OF CLÍNICA TEPEYAC...



and what a year it was!

Since Clínica Tepeyac began seeing patients in 1995, clinic services have expanded to include the full range of preventative and primary care services, creating a true medical home for thousands of families in the Denver metropolitan area. No less important than the quality of Clínica's programs is the culturally sensitive and appropriate nature of the care provided by Clínica staff, who truly understand and care for the community they serve.

This year we completed 14,398 visits and served a population that was 80% monolingual (Spanish-speaking). Clínica serves uninsured or underinsured, low-income, working families and, along with medical care, also provides mental health services, preventative care, and educational services that promote healthy lifestyles and families. Achievements this year include:

Primary and Preventive Care: Clínica Tepeyac provided over 500 well child exams and 900 child immunizations.

Diabetes Care: Clínica provided 3,000 patient visits that included screenings for Type I and Type II diabetes, necessary medications and medical items, and symptom management.

Cancer Prevention: Clínica offered screenings for breast, cervical, skin, prostate and colon cancer. We provided over 1,000 clinical breast exams, and over 900 screening and diagnostic mammograms. The Promotoras taught hundreds of women how to perform a self breast exam and about the early detection of breast cancer.

Prenatal Care: 169 new obstetric patients enrolled in the Clínica prenatal program. Midwives delivered the babies at either St. Joseph Hospital or St. Anthony Central Hospital.

Health Promotion and Educational Outreach: Promotoras conducted bi-weekly and monthly educational sessions on ways to obtain health screenings, prevent disease, understand critical health concerns, and make healthy lifestyle choices for more than 1,200 people.



Mental Health Care: Although this program was introduced to our list of services in 2005, the program has continued to grow, thanks to the support of volunteer mental health therapists who work closely with the medical providers. This relationship helps integrate both medical and mental health services. Volunteer therapists provide more than 20 hours of mental health appointments weekly at our Kalamath office.

(Continued on page 4)

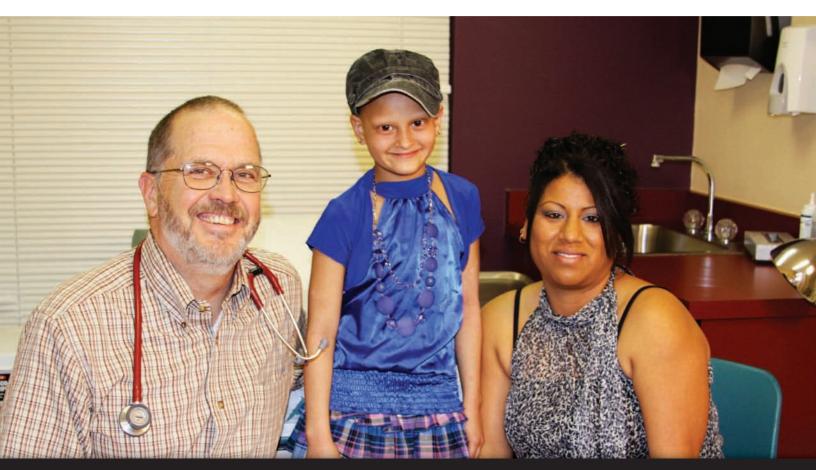
Continued from page 3...

Community Partnerships: Ongoing and successful alliances are key to Clínica's success. Partner hospitals offer care and treatment outside the scope of Clínica's abilities in its own clinic. These partners include St. Joseph Hospital, St. Anthony Hospital, Presbyterian / St. Luke's Medical Center, Denver Health and The University of Colorado Health Sciences Center. Area human services and education organizations help Clínica spread wellness and disease prevention messages through programming and / or networking. Clínica is also involved with city, regional and state government initiatives to address health disparities, and works with area health policymakers and interested foundations, such as The Colorado Health Foundation and The Colorado Trust, to implement successful health programs for the medically underserved.

Looking Ahead: Clínica's goals for 2010 include expanding our mental health program by hiring a bi-lingual mental health practitioner who will work closely with the clinic's other staff and volunteer medical personnel to treat the growing list of patients seeking counseling for depression and other mental illnesses. According to the U.S. Surgeon General, there are only 29 Latino mental health professionals for every 100,000 Latinos in the U.S. We also hope to exceed this year's goal of patient visits through, in part, the reconfiguration of clinic space to provide additional exam rooms.

Clínica Tepeyac has changed the lives of hundreds of Colorado families. We look forward to providing accessible and preventive health care in an atmosphere of respect and dignity, and in a culturally appropriate manner.





2009 **BOARD OF DIRECTORS**

President Donna Goldin Senior Vice President, Healthcare Operations Great-West Healthcare

Vice President Jesse Ogas Community Relations Director ARC Thrift Store

Secretary Chuck Javernick Director, Ticket Services & Spring Training Business Operations Colorado Rockies

Dan Euell Director of Hospitality Services Denver Health



Treasurer Barbara Carveth Chief Financial Officer St. Anthony North Hospital

Jim Garcia Site Coordinator Making Connections Inc. Mac Bryant Director, Office of Internal Audit Archdiocese of Denver

Rolando Salinas Director, Marketing Relations Centura Health

Sandra Haynes, Ph.D. Dean, School of Professional Studies Metropolitan State College of Denver

Dick Heiney President/General Contractor D.C. General Services

Diane Miller Vice President Shaw Construction

Ann Murphy Associate Dean, School of Business Professor of Accounting Metropolitan State College of Denver

Vernon L. Naake, M.D. The Women's Health Group, P.C.

Yolanda Ortega Entrepreneur Encantada Catering, Inc.

Nancy Sneath, MSW, LCSW Ethics and Compliance Officer HealthONE North Suburban Medical Center

Ex-Officio Members

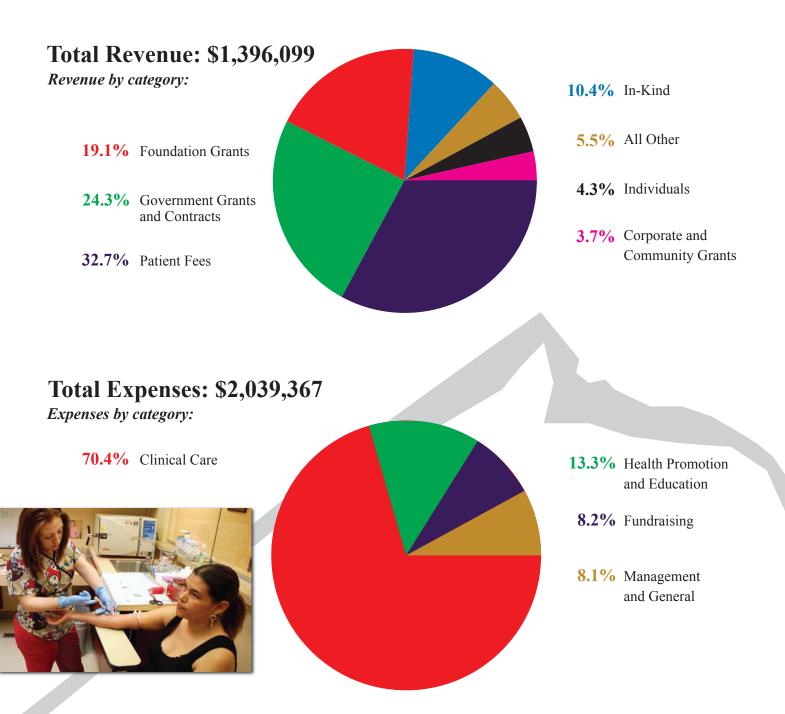
David Lack Executive Director Clínica Tepeyac

Jim Williams, M.D. Medical Director Clínica Tepeyac

SOURCES & USES OF CONTRIBUTIONS

Clínica Tepeyac incurred an operating loss in 2009 due, primarily, to several large grants being "recognized" as revenue in 2008, but being spent in 2009. Contributions and other grant awards were down due to the economy, while at the same time expenses rose due to an increase in the number of patients requiring services. The budget for 2010 is projected to break even based on various cost cutting measures and several new revenue sources.

ANNUAL 2009 REPORT



page 6

FOUNDATION, CORPORATE AND PUBLIC FUNDING

ANNUAL 2009 REPORT

The following foundations and organizations provided generous support in 2009.

Aetna Foundation Allott Immigration Law Firm Alta Colleges, Inc. American Diabetes Association **ARC Thrift Stores** A.V. Hunter Trust Avon Foundation Cabinet Warehouse Cancer League of Colorado Caring for Colorado Centura Health Christian Community Center CIGNA Healthcare of Colorado City and County of Denver (The Ryan White HIV Resources Fund) Club Colombia Unida Colorado Capital Bank Colorado Department of Health Care Policy and Financing (Primary Care Fund) Colorado Department of Public Health and Environment (Office of Health Disparities) Colorado Department of Public Health and Environment (Women's Wellness Connection) Colorado Rockies Charity Fund Combined Federal Campaign

Community First Foundation Community Shares of Colorado **COPIC** Medical Foundation Corsair Cross Community Coalition D.C. General Services Denver Health Medical Center **El Pomar Foundation** Encantada Catering, Inc. Excelcomm Commercial Advisors. Inc. Father Woody Fund (Regis University) Focus Points Family Center Gallegos Corporation H.O.P.E. Main Office Health Center at Auraria Helen K. & Arthur E. Johnson Foundation Hirschler Foundation **Ideal Image Printing** John G. Duncan Charitable Trust JV & M Landscaping Kaiser Permanente King Soopers Latino Community Foundation Light of the World Catholic Parish M3 Insurance Masaje Para Todos Metropolitan State College Mile High United Way

Newborn Hope, Inc. Pattern Research Pinnacol Assurance Reach Out and Read Ready Foods Inc. **RGK** Foundation Rose Community Foundation Roy and Shirley Durst Charitable Trust Schlessman Family Foundation Season to Share Fund - The Denver Post Shaw Construction Sisters of Charity of Leavenworth Smartwool Corporation St. Thomas More Catholic Church The Colorado Health Foundation The Colorado Trust The Denver Foundation The Jay and Rose Phillips Foundation The Schramm Foundation The Women's Health Group **TJX** Foundation Truist Univision University of Colorado (Colorectal Cancer Control Program) Venoco Foundation Wells Fargo Foundation



5075 Lincoln Street • Denver, Colorado 80216 • Clinic 303-458-5302 • Admin 303-583-0150 • Fax 303- 433-7452 • www.clinicatepeyac.org

INDIVIDUAL DONORS

The following individuals provided generous support in 2009.

Jorge Aguilar Rich and Grac Alven Barry Amsler Herbert Anhaltzer Luis Arbaca Lena Archuleta Victoria Baker Julie Becker-Toto John and Terry Biddinger Rosana Campos Alfredo Cardenas Leo E. Cardenas Yliana Carmenate Therese Carpio Mark and Barbara Carveth Richard and Mary Casey Juan Chavez Lisa M. Chavez Robert Clemans Harvey and Judith Cohen Pilar Cook Marilyn Delmonico Bill and Nancy Donohue Darrell Elliott Daniel Euell Earl Evans and Donna Goldin-Evans Estevan Flores John and Nancy Gabbert Judy Gabbert Felipe Gama Jim Garcia and Gloria Padilla de Garcia William and Maria Geer Terri Glassman **Candace Gonzales** Moises Gonzalez Nora Grisanti Carlos Guerrero Xiomara Y. Guevara Miguel Guillen Laraine Guyette Jeanette Hansen Sandra Haynes Dick Heiney and Mary Brewer-Heiney Peter and Janet Henson Mercedes Hernandez Pedro Hernandez-Lopez Kip Hughes

Walter Imhoff Walter Jara Chuck and Carol Javernick Susan and Tom Keel Carla and Richard Kern Sue Kirby Herbert and Jacqueline Lang Dick and Juanita Larson David and Tami Lack Margaret Latourrette Les Law Claudia Lopez Betty Lucero George and Mary Masunaga Georgina Millan-Capistran Brian and Diane Miller Dickie Montemayor Victoria Mora Ann Murphy

ANNUAL 2009 REPORT





Vernon and Buffy Naake John Nielson Roger and Dottie Nittler Maria Nolasco James and Charlene Novak Rosa Ochoa Jesse Ogas Yolanda Ortega Denise Ortega Catherine and Robert Owens Cindy Pena Leilani Peterson Antonio and Cynthia Prado-Gutierrez L.J. Raza Alberto Huizar Rodgers Jerome and Linda Roth **Rolando Salinas** Rudy and Joanne Sanchez Paul Slavec Charles Sloan Stanley Smazal Nancy Sneath Ramon Sotolongo Neal Spencer Beth Sutton John and Rae Tafoya Fermin and Maria Terrones Ama Tirado Arreola Lindita Torres-Winters Guillermina Tovar Thanh Tran John and Denise Turner Jennifer Watson Michael Winters Lynne Wright

SPECIAL EVENT SUPPORTERS

The following individuals provided generous support in 2009 by attending our special events.

ANNUAL 2009 REPORT

Adrianna Abarca Luis Abarca Arisela Abarca Sharon Adams **Rich Allen** Sylvia Almanza Ulises Almanza Brenda Almquist Sister Mary Aloys Powell Jennifer Alvarez Jim Anderson True Apodaca Margarita Archibeque and Becky Duran Eduardo Arnal Marshall Aster David Atkinson Allison Ault James Baca Dr. Patricia Baca Ana Baeza Carrie Baker Kim Barr Matthew Barry Nicole Baudo Cristina Bejarano Brett and Marjorie Bell Jose Luis Benavente Lisa Benevetas Jenny Bertrand Terry and John Biddinger Linda Biery Debi Blue Judy and Paul Bonaquisti Robert Botello Chris Brewer Kathy Brown Larry Brown Shirley Brown Sheila Bugdanowitz Dee Burleson Kraig Burleson Traca Cagle Janina Calderon Ferguson Lynn Callaway Dr. Zenaido Camacho Jeff Campos Luis Canela Alfredo Cardenas

Carol Cardenas Rudolfo Cardenas James Carman Mario and Irma Carrera Rebecca Carson Barbara Carveth Barbara Casey Trent Casi Osvaldo Cervantes Lisa Cole Luisa Collins Whitney Connor Kris Connor Maritsa Contreras Gary Corbett Danielle Corriveau Richard and Juanita Cortez Pat Cortez and Manual Martinez Scott and Kristen Cousino Lisa Coval Sister Alicia Cuaron Linda Curran Matthew D'Agostino Joanne Davidson Mindy Davidson M. J. Davidson Ken and Kathy Delgado Katie and Mike Delmonico Marilyn and Nick Delmonico Erick and Amanda Demgen Debra Dieme and Jean Sebastian Andrea Divine William Dodson Marcus and Louise Doege Kathleen Drozda Ellen Duran **Emily Duran** David Eaton Juanita Edmond Richard and Sherry Edmond Steve Edmonds Jorge Eguarite Melissa Elgersma Beth and Jim Elland Jorge Ergota Pete Espinosa Lori Espinosa Dan Euell

Earl Evans and Donna Goldin-Evans Sophie Faust Amanda Fein and Jeff Williams Earl and Lana Fernandez Jennifer Fields Estevan Flores Barbara and Chuck Ford Monica Ford Violla Ford Carlos and Lynn Fresquez Cynthia Gallegos Elizabeth Garcia Joseph and Frances Garcia Anne and Charles Garcia Anthony Garcia Celsa Garcia David Garcia Mica Garcia Sandra Garcia Jim Garcia and Gloria Padilla de Garcia Warren Garrett Connie George Valerie Gildea Terri Glassman John Gleason Marlene Glimm Stacy Goddard Elva Goins Gerri Gonzales Nita Gonzales Marshall Gourley Juan Grado Jesse Griego Doug and Emma Grogan Artie and Cathie Guerrero Lisa Gulvas Robert Gustafson Michael and Lisa Gutierrez Steve and Suzy Gutierrez Heather Gwinn Heather Hagenson Anne Halloran Denver Hamrick Karen Hannah Grant and Amy Hansen Judy Hansen Melinda Harper

SPECIAL EVENT SUPPORTERS (CONTINUED)

The following individuals provided generous support in 2009 by attending our special events.

ANNUAL 2009 REPORT

Sister Patricia Hayden Sandra Havnes Kristen Heac Wendy Heckman Sarah Heil Dick Heiney and Mary Brewer-Heiney Erick and Amanda Heiney Josh Heiney Gretchen Herin Jaime Hernandez Marica-Lena Hernandez Nicole Hetzer Kathy Heyl Pam Hill Susan Hill Adele Hofer Preston and Marjorie Hofer Sister Nancy Hoffman Debby Holgerson Elsa Holguin Deborah Horne Samantha Horoschak Phillip Howard Kathy Huch Nelson Huffman Ralph and Robin Huller Irene Ibarra Nicole Irlbeck Brian Jacobson Jon Jensen and Laura Perry-Jensen Mimi Jervis Minsun Ji Arturo Jimenez Margo Juarez-Griffith Matthew Kaspari Sister Maureen Kehoe Meghan Kelly Kirk Kennedy Tommy and Jennifer Kinnevy Alyssa Kopf Craig and Renee Koppel Sue Koster Betsaida Kringle David and Tami Lack Jonathan Lack Thomas Lack Lori Lampe Andrea Landeros Hope Law

Les Law Michele Lee Noel Lejuene Fernando Lerma Mark and Anna Lewis Danielle Lewis Lloyd and Leslie Lewis Councilman Paul Lopez Diana Lopez Alicia Lopez Michael Lott Janet Loud Flor Lovato Sister Virginia Lovato Deb Lowery Oswaldo Lozano Aileen Lucero Will Lucero Kate and Tom Lutrey Shari Lutz Emma Lynch Meegan Lynch Kathy MacKay Emily Maez Alicia Malfabon Angie Malipede Dave Manson Cherry Marquez Jennie Marquez Chris Martin Erin Martin Linda Martinez Mr. and Mrs. Jeff Martinez Erin Maul Joe Mauro Maureen Maxwell Martin May Mike McCormick Ericka McElroy Vallory McPherson Susan McPherson Mariela Mea **Rafael Medina** Laura Meixell James Mejia Tony Melton Celia Mendoza Olivia Mendoza Katie and Mike Mendoza

Chris Meza Aaron Miller Diane and Brian Miller Judy Miranda Aaron Miripol Susi Moening Steve Monaco Daniel and Rachel Mondragon Dickie and Alita Montemayor Councilwoman Judy Montero Bea Montova Veronica Montoya Ramon Montoya Jesse and Gloria Mora Jaime Moreno Carlos and Lynn Mosqueda Tonya Mote Suzanne Mountfort William Murh and Glauce Coelho Ann Murphy Garnons Muth Buffy and Vernon Naake Cherelyn Napue Chuck and Lauren Nielson Margarita Nieto Marie Nieto Mariela Nieto David Norris Jesse Ogas Laura Ogas Thomas Ogas Maribel Olivas Nanette and Richard Olona Deb and Dirk Olson Michael Ornelas Yolanda Ortega Deb Ortega Leticia Ortiz Sally Ortiz Dan Pabon and Theresa Preston Aleiandrina Padilla Oscar Padilla Cleo Parker-Robinson Claudia Parra Monica Perez Laura Perry Ann Persson Steve and Katherine Peterson

SPECIAL EVENT SUPPORTERS (CONTINUED)

The following individuals provided generous support in 2009 by attending our special events.

Tracy Pineda and Fernando Pineda Reyes Erin Pulling Armando Ouiroz Karla and Kevin Raines Paresh Rana Kelly Reno Silvia Reyes Ken Rice Diane Richardson Tina Riendeau Marcelina Rivera Lucille Rivera Pauline and Richard Rivera Mr. and Mrs. Malik Robinson Tom Robinson Bianca Rocha Esther Rodriguez Greg Root Darren Roth Rebecca Russell Andrea Salazar Hope Salazar Jalene Salazar Helen Salazar-Martin **Rosie Saldivar Rolando Salinas** Frank Sanchez Luis Sanchez Beth Sanchez Sharina Sanchez Patrick Sankovitz Vicky Santos Scott Saunders Jessica Savage Rebecca Schonebaum Sally Schulte Lindy Schultz Catherine Schuster Rachel Scott Bernadette Sena Erin Shaw Linda Shaw Scott Shaw Cippi Shell Sarah Shikes Israel Simoes Dana and Jack Slechta Anne Smith

Nancy Sneath Patti Snodgrass Sophie Snyder Theresa Solano Jeff Sollis Linda Sosa Julissa Soto Nelson Soto Shelly Spalding Janet Stewart Gabrielle Stewart-Heiney Colin Stone Shaun Stowers James Suazo

ANNUAL 2009 REPORT



John and Rae Tafoya Rod Tafoya Dana Talarico Shannon Tarufelli Wayne Taylor Mark Thrun Penny Tompkins Ada and William Torres Luis and Anna Torres Lindita Torres-Winters Anne Trujillo Joe and Romelia Ulibarri Sasha Underwood Carl Unrein Marlene Valadez Michelle Valdez Heather Vanbogart Brenda Vasquez Sherri Vasquez Abigail Vela Bertha Velasquez Silvia Velez Susanne Ventzke Joe Verderaime Jessica Vernon Amarilis Viera Marnie Walsh Chris Wardenberg Erin Wardenburg Sister Renee Washut Amber Wells Jeff and Tracey White Liz Wiesiger Alison Wilder Sister Amy Willcott Jim and Marsha Williams Jerry and Amy Williams Robert and Eunice Williams Shelley Wilson Michael Winters Louise Wise Eric Wright Maria Yoos Youngdon Yun and Esmeralda De-Yun Phil Zak Ben Zapanta Lisa Zavoda Lisa Zuniga

VOLUNTEERS

The following individuals graciously provided their time to Clínica Tepeyac in 2009.

Thelma Alcala Brenda Almquist Belinda Anderson Gabriela Arrieta Leticia Armendariz Aileen Bay Julie Becker Debi Blue Shirley Brown Maria Campos Sherri Casas Andrea Divine Francisca Duarte **Richard Edmond** Elena Escobedo Jennifer Fields Chuck Ford Barbara Ford Brenda Gallup Anthony Garcia Sandra Garcia Connie George Lorraine Gill Christine Gilroy

Megan Greising Grant and Amy Hansen Kristin Head Marcia-Lena Hernandez Jaime Hernandez Eva Herrera Tristan Huie **Charles** Jenkins Darryl James Sarah Kassay Andrea Kirk Lori Lampe Anna Lewis Alicia Lopez Oswaldo Lozano Ann Lubenow Will Lucero Alicia Malfabon Ann Mann James Miller **Richard Miranda** Vernon Naake Maribel Olivas Leticia Ortiz



CLÍNICA TEPEYAC STAFF

David Lack Executive Director

Jim Williams Medical Director

Cecilia Apodaca Health Promotion Specialist

Julie Becker Accounting Manager

Merida Carmona Grants Manager Maritsa Contreras Receptionist

Sherry Edmond Office Manager

Sandra Garcia Office Assistant

Amy Hansen Physician Assistant

Oswaldo Lozano *Clinic Manager* Diego Osuna Ann Persson Diana Pineda Tracy Pineda Cecilia Rivera Rosaura Rodriguez Darren Roth Juan Sanchez Elena Sante Leslie Shenkel Nancy Sneath Socorro Soto Jenni Tamblyn Margarita Taylor Sasha Underwood Patricia (Norma) Urias Marlene Valadez Diane Velondo Susanne Ventzke Julie Wagner Marnie Walsh Meredith Wenrich **Robert Williams** Mary Zavadil

Alex (Alejandrina) Padilla Medical Assistant

Claudia Parra Medical Assistant

Tracy Pineda Health Promotions Manager

Bianca Rocha Receptionist

Darren Roth *Physician Assistant*

Tatiana (Atilana) Sandoval Medical Assistant

Rosana Santiesteban Medical Assistant

Vicky Santos Health Promotion Specialist

Rachel Scott Development Director

Marlene Valadez Mental Health Receptionist/ Medical Assistant

Patricia (Norma) Urias *Referral Specialist & Patient Navigator*